

Pons, Clàudia i Joaquim Viaplana (ed.): Corpus oral dialectal (COD). Textos orals del balear. (Projecte “Explotació d'un corpus oral dialectal: anàlisi de la variació lingüística i desenvolupament d'aplicacions informàtiques per a la transcripció automatitzada (ECOD)”, HUM2007 65531/FILO)

Pollença1_Fon

Aquest document conté el text Pollença1_Fon, la transcripció fonètica d'un fragment de conversa lliure amb un informant de Pollença que forma part del Corpus Oral Dialectal (COD). El COD és un component del Corpus de Català Contemporani de la Universitat de Barcelona (CCCUB), un arxiu de corpus de llengua catalana oral contemporània que ha estat confegit pel grup de recerca Grup d'Estudi de la Variació (GEV) amb la finalitat de contribuir a l'estudi de la variació dialectal, social i funcional en la llengua catalana.

Aquest i altres materials del CCCUB són accessibles directament al Dipòsit Digital de la UB (<http://diposit.ub.edu>) o a través del web del CCUB (<http://www.ub.edu/ccub>).

Aquesta obra està subjecta a la llicència de:
Reconeixement-NoComercial-SenseObraDerivada



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/deed.ca>

1. JCC: i,ðo ʒa z əri,βam masə ,tart ə po'ʎensə (.) ||
2. E: Per què?
3. JCC: pər'cə: | cazi,be cazi,βe ʒa s,ta: ɣram ,part əm propjə,ðad də:
4. ð ə'lə'mans (.) || ,no ɣram par 'no | prɔ (.) 'si (.) |
5. E: Una bona part.
6. JCC: 'si | uz ələ,man tsə van əncəpri,tʃa m mə'ʎɔrcə | i pər ,mi
7. koŋkretə,ment əm po'ʎensə | 'no | ,no koŋkretə,ment əm po,ʎensə 'no (.) | ə:
8. ,varəŋ və,ni dəs,pwez um pəm 'mes | pri,me sə ŋ ,van ə'na | pər lə ,par də pər
9. ,calə rə,ðʒaðə j ə'ʃɔ (.) || i: s aŋ dəði,cət ə kom,pra totəl lə ,fiŋcəs cə: am
10. po'ɣut (.) | j ə ,fe: lə rə,forməz ə ləs ,cazəs c an: (.) cə lz j aŋ də'fat |
11. ə ,no lz j aŋ dəʃaf 'fe | ,prɔ aŋ 'fet (.) || lə kwəs,tjo z ə'cestə || cə: ,ci:
12. tə,niə wŋ ,trɔz də 'tərə | 'kla | ,əs unə o'fərtə | a s,tat un o,fərtə moʎ
13. təŋtə'dorə | pər,cə: (.) məldə,ment ə'ci (.) | əl ,maŋko l əl ,tens cə ,ʒɔ e vis'kut |
14. ,no aŋ fə,ʎtad dɔb'bes (.) || ,vuj ði ,sempr ə a ,ɣut (.) mez ə ,maŋko
15. dɔb'bes (.) || ə: | ,semprə ,kwəŋ fan o,fərtəz d əcət 'tipus | ə: | lə ,ʒeŋt sə sə
16. ,cəðə sə'jadə | 'no || j am vəŋ'gut | j an an əs,tat ofə,riŋt unə
17. dɔbbə'radə | pər pər 'cazəs | pər 'fiŋcəs | pər ə'ʃɔ (.) |
18. E: Un preu...
19. JCC: um 'prəw |
20. E: ...raonable o un preu molt alt? Vull dir...
21. JCC: pər pər lə ,ʒeŋ də pər ə,ci a sta't aʎt (.) || ,əz ði si ,ʒɔ arə mə 'vu |
22. ,ʒɔ s s o,m unə pər,sonə cə ,visc ə'ci || ,soŋ də po'ʎensə || ə: (.) | pər ə,zemplə
23. ,ʒɔ mə ,sam moʎ də 'ɣrew | ,no tə,ni wnə 'fiŋcə || m əɣrədə,riə 'moʎt || ,prɔ ʒɔ
24. m əɣrədə,riə tə,ni wnə 'fiŋcə | ,no wŋ tʃa'let || ,arə ,ʒa no ,arə ,ʒa no ,tenəŋ
25. ,casəz də də: də fiʃə'ral | ə ,cazəz də ,fiŋcəz ə 'ʃɔ | ,arə ,tenəŋ tʃa'lets ||
26. ʃa,ledz ən pi'tsi,nətə j 'tal | j ə'ʃɔ z oribblə,ment oði'os || ,be ʒɔ m mə
27. ,pər mə'ləʎt || ,əz mes (.) ,kwəŋt u 'pəns | ,no se pər ,c e ,tret əcət 'temə |
28. pər ,ʃɔ XX mə ,pər nirvi'os (.) || 'no | ə,ʃɔ s tot un ,unə 'part (.) || ,l aʎtrə
29. ,part ə: s a tu'daðə | pər,cə: əz ,di cɔ aŋ vəŋ,ɣul ləz ə'ʒensjəs |
30. an əsp ə ,varən əsplo,ta tol lo cə va ,sə ə: 'kɔstə | o'tels | 'tal | ,be sj
31. az ,nap pər səŋ vi'səŋ | vo'ras cə: XXXXX | i ,tot ə'ʃɔ (.) || i ʎə,vənsəs 'pwes (.) |
32. lə ,ʒeŋ tsə və dəði'ca | ,ər ði ,varəŋ və,ni lez ə,ʒensjəz ə'cestəs | cə
33. ,ʎəŋ: (.) ʃa,letdʒ i 'tal (.) | ʃa,lek kom pi'θina (.) | i: to,təm s a dəði,cət ə fe
34. 'ʃɔ || ,be ə a ,ɣut u pro,βlemə də ,totə ləs ,cazəz ile'ʃals | cə (.)

35. rə,zultə cə 'cazi (.) | ,bweno moɫ,tisiməz ð ə,ce tson ilə'jals (.) | ,prɔ s an
36. səjif 'fent || ,viə ð əŋ,tra: viəŋ də i viə ð ə,və wnə normə'tivə | cə
37. ðə ,fed za s,ta ŋ vi'yo (.) | ,c arə ,za sə,riə ðə'littə | ,prɔ lə ,zent arə s a
38. tu,rat um 'pɔc (.) | ,prɔ əs k u ,mal əsta 'fet || ,tu tə ,pɔts pəsə'dʒa | ,arə m
39. bisi'klətə | 'pɛw | ɔ ŋ 'kɔtʃo | pər kwəlsə,vol cəmi,nəd də pər pɔ'kənsə | i
40. vo,ras cə top 'pɔzə (.) | ,viɫa ə: no se 'cə | ,viɫa no se 'kwəntos | ,viɫa X
41. suŋ ,klup ɔ ,tot ə'ʃɔ (.) | ,klup o'te:l | ɔ ,kɔlcə ,kɔz ə'ʃi | ,son ə,zənsjə
42. ðə vi'adʒə || s aŋ dəði,cət ə ,ʃɔ ə ɫo'ja (.) | təm,be tornə ,sə wn o,fertə
43. ,moɫ təntə'dorə || ,tu pɔ,riəs ,fə wnə 'cazə | ,cazə 'tevə | tə,niəz um bo,si ðə
44. 'tərə | ,fəə,z unə 'cazə (.) | ilə,jal (.) | pər supɔ'zat | pər,cə w fəəz 'ðins (.) |
45. ,viəs (.) no ,se si ,viəz ðə mənəs'te (.) | ,za no mə n rəkɔr 'c erəŋ | ,duəs
46. kortə'radəs | pər 'mi | ,duəs kortə'radəs | 'no | ,son cinzə mil 'metros (.) | mə
47. pə'rəʃ || 'si | i: (.)
48. E: Dignes, digues.
49. JCC: i: i lə ,zəŋ fəə 'cazəs | ɔ ,a fec ,cazəz ,ðins kor'tons (.) || 'ə: | ,n unə
50. ,par ð unə kortə,radə ə ,fet (.) 'cazə (.) || 'kla (.) | si ,tu fəəz una (.) ,faz un tʃa,led
51. d ə'cet | XXX za d 'dik | ,za no soŋ 'cazəz ðə: | cə,zətəz ə,ɫə
52. ð ə,na lə 'fiŋcə | c əl l ist,iw navən ə lə 'fiŋcə | ,no za no j 'van | ə lə
53. ,fiŋcə ,za j van ,kwatrə pər,sonər mə'zɔs | cə lə tə,niən i 'tal (.) | ə: lo c a
54. ,fel lə ,zent a ,staf fe ʃale,tət pə'tits | 'ə: | cəzə,tətəz ə'ʃi | ,be pə'titəs |
55. pə'tits | əm əŋtrə ko'mətəs | pər,cə no ,som pə'tits (.) | əm pi,tʃinə (.) i ,kla
56. j ð ə,ɫə (.) əl l ist,iw (.) d unə səm'mana | ,zɔ cə ,se tə ,ðonən: t do,sentər mil
57. pə'sətəs | trɛ'sentəs (.) ||
58. E: Ostres!
59. JCC: pə,rɔ s cə ,ci^j a (.) 'mol (.) | pər təmpo'radə | ləs təmpo,radə
60. tsə 'faŋ | də ,no se si ,arə ðə ,siz ɔ ðə ,kwatrə 'mezoz | ðə 'sis (.) || ə ,a
61. tʃaledz moɫ d ə,cədz əm pi,tʃinə | c əlz i ,ðonən ə: (.) um mi,ɫə ðə
62. pə'sətəs | um mi,ɫə j 'midʒ | ,dor mi,ɫonz ðə pə'sətəs (.) | 'si | i ,arə (.) ,cj erə
63. cə m a ,ðic cə ,viə ɫo'jat | ,un əl'lətə | cə ,zɔ ko'nəc | 'si | ,c erə
64. cə m a ,ðic cə li ,viəŋ do,nat (.) | ,te wŋ ʃale'tət | cə ,no te pi,tʃinə ni
65. 'rəs | 'pasə | j ə,cen no z əŋ,carə ,no s taŋ tʃale'tət | əs,ta l s w ,viə
66. ,fep pə'r eɫə (.) | ə: (.) i li ,viəŋ do,nad də ,duə tsə'manəs (.) | ,arə ,no se si
67. ði,rɛ wn ənimə'ladə | ɔ 'no (.) | ,no se si mə va 'ði (.) | ,no siŋ,sentər ,no pɔ,riə
68. 'sə (.) |
69. E: Cinc-centes és massa.
70. JCC: no 'no | ðə ,ðu ðə ,duə tsə'manəs XXX | ,no prɔ w ,fan ə n ə'ʃɔ |

71. 'ə | də d uŋ də ˌcinzə ˌðiə ˌtsɪnˌsɛntəz ˌmil pə'sɛtəz | u 'fan || ˌəs
72. cə pər ˌmi si cə mə va 'ði sɪnˌsɛntər 'mil (.) | ˌəz una pərə'no'ə | 'kla (.) |
73. əʃɔ a tənˌtat to'tɒm (.) | 'sats || aˌci ci əs cə ˌcj əs cə ˌno sə
74. ˌtɛntə ðə tənɪ wɪnə 'cazə | j əðəˌmes finz i ˌtol ləz ləz aˌzɛnsɪz ðə vi'adʒə |
75. ˌfɪns faː ˌarə no ˌse si w 'fan (.) | pərˌc arə l lo ˌrɔʎo 'ced də cəː (.)
76. də cə sərˌranː (.) | də cə ˌson ilə'jalz | j ə ˌme dʒa z ðəlɪtˌt arə fer'lə |
77. 'ə | ˌʒa van um ˌpɒm mez ə'lertə (.) || pə'ɾɔ (.) |
78. E: Clar, està controlat.
79. JCC: ˌsi (.) | ˌbweno əwˌriə ð əs'ta | voˌrəm cə pəsə'ra || ˌarə si pərˌcə
80. faː ʃɔ faː ðuə ˌtsəmˌmanəz | 'ə | c a pə'sat | ˌno fa 'mes || ˌfinz arəː
81. toˌtɒm a ˌnad dəsko'zit (.) | ləz aˌzɛnsɪz ˌfinz i 'tot | tə finənˌsavən (.) ləː
82. pi'tsɪnə || si ˌtu tənɪəz una ˌcazə (.) d ə'cɛstəs | ˌel əː (.) j el tə ðə'ʃavən u
83. ðob'bes | XX ˌcə val lə pi'tsɪnə | ˌkwatrə miˌʎon də pə'sɛtəs | ˌsɪn
84. mi'ʎom | mol 'βɛ | ɔ ˌkwatr ˌdor miˌʎon də pə'sɛtəs | tə ðoˌnav u ˌðor
85. miˌʎon də pə'sɛtəs | ɔ par 'ð els (.) | i ðəsˌpwes (.) w rəscəbəˌlavəs | əl lə əl
86. lo ʎo'je (.) | ðuˌrɒnt um ˌme (.) u'n ən | 'dos (.) | ˌprɔ si wɪnə ˌcazə ð əˌcɛstə lə
87. ˌten ʎo'jadə (.) | ləː ˌfaz i lə 'ʎəʃəs | tə 'kɔstə | ˌʒɔ cə 'se | ˌno w 'se | ˌciŋ
88. cə ˌpɔd və'lə | ˌcinzə miˌʎon də pə'sɛtəs | əŋ ˌtrəs tɛmpo'radəs | ɔ ŋ
89. ˌkwatrə tɛmpo'radəs | lə ˌtɛnz əci'tadə (.) ||
90. E: Clar, oh, i tant...
91. JCC: moz əm mənˌzət tot ə'ʃɔ || moz əm mənˌzət əstrənˌzɛz ð is'tiw (.) |
92. moz əm mənˌzət əstrənˌzɛz | ˌprɔ arə ˌʒa (.) əˌʃi ʒa z əriˌβam ˌmasə 'tar |
93. pərˌcə s ˌc arə (.) d iˌvɛ ð iˌvɛrn i 'tot (.) | si ˌʒɔ ʒa 'no | ˌsempɾə m XX |
94. ˌʒɔ sempɾə m əˌvi əstimam 'mes | pər pər əsˌta | i'βɛrn (.) | pərˌcə |
95. l i'βɛrn (.) ˌerə ˌkwan sə n əˌnavə to'tɒm | doˌmes cəˌðava lə ˌzɛŋ də
96. po'ʎɛnsə | ˌbɛ (.) lə ˌzɛŋ də poˌʎɛnsə ɔ lə ˌzɛŋ cə ˌviw ə'ci (.) | əː | ˌprɔ arə
97. 'no (.) | pərˌcə totə ˌcɛstə ˌzɛnt | əˌcɛst əʎtrə ˌtipo ðə tu'rɪzmə | cə van
98. ˌsə uz ələ'mans | ɔ cə ˌson uz ələ'manz | əː ðiˌriomː (.) əŋ ðob'bes (.) | əˌcɛstə
99. ˌzɛŋ cə ˌvɛ (.) i s a komˌprat ə'ci | ləs (.) ˌfiŋcə ˌɣwapəs | ləs posəˌsjon
100. ˌɣwapəz i 'ʃɔ (.) || ˌpwɛz əˌcɛstə ˌzɛnt prəˌsizəˌmɛŋ vɛ l l i'βɛrn | j arə
101. rəˌzultə cə ˌci vez ə ˌvaz ə l l i'βɛrn ˌkɔlcə ˌðiə | ə ˌkɔlcə ˌpwɛstə | əː
102. ˌə a wm 'bar | cə ˌsempɾə ˌnam pə lə 'pləsə (.) | ˌbɛ no ˌse (.) si ˌsadz ə voˌn ez
103. ɔ 'no | ə n u ˌbar ðə (.)
104. E: La plaça...
105. JCC: s lə p əl 'bar ð | əl ˌβər ðə l əspə'ɲol (.) | ð əˌʎa ðə ˌcam mo'ʃət | j
106. arə j e nat ˌkɔlcə ˌðia əl l i'βɛrn (.) | i mə n e 'nat || əz 'ði | ˌna lə

107. 'βarə | iŋtəŋta ðəmənə wŋ cə'fɛ o p (.) | i 'ði | ʒə cə ˈfadʒ ə'ci | si ʒə əz
 108. ələ'manjə | ʒə cə ʒə z ələ'manjə (.) || əʒə r ðu'risim (.) ||
109. E: A més, tot en alemany.
110. JCC: 'si | əðə'mes (.) ə'ʒə (.) | əŋgwaŋ a sʒtat u prime 'aŋ (.) | cə ʒə w e ˈvist (.)
 111. də ðə'vərəs (.) ||
112. E: D'una manera...
113. JCC: si 'si | ˈð unə mə'nerə 'fɔrtə (.) | pər,c aŋ vəŋgut ə'ci | aŋ komprat ə
 114. 'tope | s aŋ fec 'cazəs | 'kla (.) | to,təm əlz j a ðonat 'tot || əlz j an
 115. w'βɛr (.) |
116. E: Home, les portes, clar!
117. JCC: 'si (.) | i ðə'muŋt j əðə'mes (.) | lo ˈmes: kurjə'z əs cə (.) | əŋcarə (.) lo
 118. ku,rjəs əŋ'carə (.) | ʒə cə ˈvenən ə'ci (.) | mol 'βe | sj aŋ də və'ni | cə
 119. 'venjɪn || ˌər ði (.) ˌpərə cə ˌno X | ˌər ði cə ˌno s u ˌfasɪn 'sew | vui 'ði |
 120. cə cə cə 'venjɪn ə: ə st | cə sʒtɪjɪn ə'ci cə (.) |
121. E: Però ho fan, és fàcil que s'ho facin seu.
122. JCC: 'kla | j əðə'me si ˌtenən̩ dob'bes (.) || ˌtenən̩ dob'bes | to,təm əlz i
 123. ˌva ðə'rərə | ə: f (.) cə ven'jɪm | pər,rə cə sʒtɪjɪn cə s iŋ'teɪrɪn (.) | i
 124. cə: j cə ˌno cə 'no: |
125. E: Això...
126. JCC: 'si (.) |
127. E: Creus que és possible, que s'integrin?
128. JCC: 'no (.) | ˌprə (.) i,ðə cə ar ðə 'ði | cə no 'venjɪn || ˌno w pəd 'di (.) ||
129. E: Només alemanys o hi ha una mica de tot?
130. JCC: 'no | lo u u (.) əj ˌvi ə'ci j ˌviə wənə ko,lɔnjə ð iŋ'gləzəs (.) | əj ˌviə: (.)
 131. ˌunə ko,lɔnjə ð iŋ'gləzəs | cə ˌbe ni 'ʒə (.) | cə ˌfa trəŋtəðo'z ajn | cə ˌvisc
 132. ə'ci | ko'nəc (.) || pər,cə ðə ˌfel l aɪtrə ˌðiə mə'teɪf | mə va fi,cə pər un
 133. cəmi,nəd də pər ə,ci (.) də pər ˌci ðə'rərə || i ˌtot erən (.) ˌcazəz i ˌcazəz i
 134. 'cazəs (.) | i s ˌəs əs ˌkɔm unə ko,lɔnjə ð iŋ'gləzəs | ˌcə eɪ ˌts u 'fan | ˌeɪ
 135. ˌts u 'mənʒən | ˌeɪ ˌts u ˌkɔwən i 'tot | 'sats (.) || s u ˌfan el mə'teɪfəs (.) || ə,ci

136. j a 'zɛnt | iŋ'glɛzɔs (.) | ə'ʃɔ ,rɛn un uŋ 'tipɔ || c ə'navɛn əm ,plɑ
137. kolɔnjə'listə | ð ə'cec | kɔm ,navə'n aŋtəs || ə'ʃi be ,com: navə'n aŋtəz | ɔ
138. ŋ,car i 'van (.) ||
139. E: No, ja tenen estil, ja.
140. JCC: 'si (.) | ə: (.) cə: ,pɔrɛn ə,və vis,kut əci ,totə lə 'viðə (.) | i ,no tɛ,ni ni
141. 'pəpə (.) | ,bwenɔ də də cətə'la no m pəl'ləm | pər,cə ci si ə,pɛrɛnəŋ
142. ,kɔlcə 'kɔzə | əprɛ,niəŋ kaste'ʎano || pər,cə: no əprɛ,niən rəm 'mes (.) || pər,rɔ
143. s cə ni ð ə'ʃɔ | ni ðə cəstə'ʎa | 'ə | i ,se sɛrt c əŋ,carə 'n j an | i
144. ,mɔls (.) i 'mɔls (.) ||
145. E: Perquè formen un grup.
146. JCC: 'kla | ,tenən uŋ 'gru:p (.) | ,finz i tod də,vɔrə ca 'nɔstrə | 'tenən (.) | s i,ðɔ (.)
147. erə ku'rjɔs | pər,cə ,və cə pɛŋ,zavən un ʎə'trero | cə pɔ'zavə | əðə'me
148. d̄zɔ ,no se ŋ'glɛs (.) | ɔ: ,benɔ ,se (.) əŋ,glɛz du ,titɔ du 'ðiskɔs (.) | vuj ,ði cə ,no
149. (.) cə ,no n 'se | ,un əsinnə,turə pɛŋ'dɛnt (.) || ə: ,mea ,kulpa ,mea 'kulpa (.) || prɔ
150. 'βe | mə ,fə ,mɔltə 'ɣrasi | pər,cə (.) əj ,viə uŋ ʎə'trero | cə pɔ'zavə |
151. 'ezra (.) | 'ə | cə ,no se ,cə vɔ' di || i ðəs,prez pɔ,zavə libra'ri | cə su,pɔs
152. cə ,ðəw vɔ,lə ði ʎiβrə'riə (.) || i zɔ 'ðə | cə pu,ŋətər 'fan (.) | ə'ci (.) | 'caðə: | wŋ
153. ,diə lə sɛm'manə | ,no se ,ciŋ diə 'erə | ə' di,zɔwz ɔ ði'marz | ,no se ,ciŋ
154. 'dj erə | tɛ,niən u ʎə'trero ə,cɛp pɛŋ'zət (.) || ðəs,prez va ri,βa
155. ðəsku'bri | ,c əs ,son un um mətri,mɔni ð iŋ'glɛzɔs | cə (.) əvi,ðɛŋtə,mɛn
156. no ,tenən ni ,pəpə ð əspə'ŋɔl | pər,cə wɛnə və'jaðə | ,vad̄z əna
157. rəgglal,zi wɛnə ,kɔz ə ca 'seva (.) || va ,se ced 'diə | cə va ,tseβrə cə
158. 'erə (.) | rə,zuʎtə ,c əz unə ʎiβrə'riə | pər iŋ'glɛzɔs (.) | cə (.) ə,ʎa on
159. s iŋtərcəm,biən 'ʎiβrəs (.) |
160. E: Ah, una biblioteca, potser, no?
161. JCC: 'si: | 'əs (.) |
162. E: Una mena de biblioteca.
163. JCC: ,un əs,pesi ðə βiβlio,tɛkə pərtiku'la | ,əŋtrə də lə ,sevə kɔ'lɔnjə ||
164. 'sats (.) || ku:rjɔ'zisim (.) || ,əs cə ð iŋtə'ɣrə'tsə | ,βe ni ni ni ni ðə 'miðə | ni ðə
165. 'miðə | 'si | ni ðə 'miðə || ,əz iŋkrə'iβlə (.) || j uz ələ'mans || tal və'jaðə uz
166. ələ'mans (.) | ə: ,tenən unə ,kɔzə (.) pozi'tiv | ,be pozi,tiva'mɛnt | ,əŋtrə kɔ'mətəs |
167. prɔ 'βe | pozi'tivə | ,c əs cə (.) s iŋ,tɛɣrɛn unə ,micə 'mes (.) || ,prɔ pɔcə 'kɔzə |
168. ər 'ði | s iŋtə,rɛsɛm mɔl 'mes | pə ləs kɔs'tuns (.) | ɔ əl,mɛnoz əmb
169. əpəri'ensi (.) || ə: pər ə,d̄zɛmplə unə ,kɔzə ,c əz mɔl kuri'ozə | ,no vɔ'ras |
170. ,cazi ,cazi s (.) ,ər ðifisi,lisim ,vowrə (.) un iŋ,glɛs (.) ɔ jŋ'glɛzɔs | 'no | cə ,mɛŋzi

171. 'tapəs (.) || ə,ʃɔ s (.) 'no (.) | ,no no əm 'mənʒən | ,elz ðuən u ,sew mənʒa j 'tal | uz
172. ələmən 'no (.) | ,finz arə ,ʒɔ mə ,fəə 'ʒrəsi 'ʃɔ | pər,cə lz ə 'vəəs | i
173. ,ced bars cə j a pər po'lənsə | ,n j ə wm pər,rəj cə fən 'tapəs (.) ||
174. ,poz əlz ə 'vəəs | ə,ʎa si cə t 'prɔvən | 'tastən | ə: ,prɔvən d əna 'ci |
175. 'tastə:n i (.) |
176. E: Els agrada menjar bé.
177. JCC: əl ,manʒo əl 'manʒo (.) | i ,pɔzən int ,tenən intə'res | 'ə | ən ə,ʎə
178. cə tə m 'vaz | i ,vɔrə ,mem ,cə s cə 'mənʒəŋ | cə 'fan | 'tapəs || ,cə
179. sən 'tapəz || a mɛ,m arə w təstə'rəm (.) | 'no (.) || əʃɔ w 'fan | uz əl
180. in,gləzɔz no w ,fan ə'ʃɔ (.) | vo,ras cap in,gləs fent ə'ʃɔ (.) || əʃɔ əz unə 'kɔzə (.) |
181. ə: ði'riom (.) | p li pɔðən 'di (.) | 'mitʃ | si j a ,kɔlcə ,kɔzə pozi'tivə | sə,ri
182. ə'ʃɔ | 'no || cə: (.) | l aɪtrə cə: ,venən ən ,taŋ də dob,bez i 'tal | cə
183. to,təm sə ,baf u cəl'som | pər 'els | ,cazi 'cazi | 'no | i ,son u'z amuz | ə | j
184. əʃɔ əs oði'os (.) || i ðə,muŋ cə ,venən (.) ə ca 'tevə (.) | tə
185. E: Et prenen les coses...
186. JCC: ,no s cə tə ləs 'prənʒin | rəəl'mem | pər,cə no tə ləs 'prənən ||
187. eɪ ,tenən ,drət ə komprəl'z ə (.) || ,prɔ 'kla | si ve wŋ 'tio | i t ofə,rəʃ trəntə
188. mi'ʎon | ,d unə 'cazə | ə: u vəi,nat no sə,ra tam pər'ðal | i tə lə vən,dra tu
189. pər 'sinc (.) ||
190. E: No, és clar...
191. JCC: əvidəntə,men di'ra | a ,cen n j aŋ donat 'trəntə | ,pwe
192. ʒɔ m ,vuj trəntə 'sinc || di'ra | j tu ,pɔβrə ðəsgrəs,jə,ðəd d ə'ci | cə ,far
193. fəjnə j ,tenz un sɔw 'minim | əm,b unə: ,pəʃ c ə,ɣwəntəz ə,ʃi kɔm
194. 'pɔts | tə ,vɔl kom,pra wna 'fiŋcə || impo'sibblə || 'arə (.) |
195. E: Impossible, clar. XXX.
196. JCC: un (.) ,unə ,pərsənə komprə'ʃsə wnə ,fiŋcə po'lənsə (.) || əz bəs,təŋ
197. di,fisil (.) | bəs,təŋ di'fisil (.) | bəs,təŋ di,fisil pər ə'ʃɔ | pər'cə: | ,val val
198. dob'bes (.) || i 'ʃɔ || əʃɔ əŋ ,kwant ə po'lənsə || ,no se c | si ,vɔl cə ʃeri
199. 'mes (.) ||
200. E: M'ha fet, diríem, la part turística, però la part turística negativa, no?
201. Vull dir, perquè, és clar, d'una banda porten, mouen cèntims, però
202. d'altra banda, clar...
203. JCC: 'sə (.) |

204. E: És una mena d'ocupació, no? La part negativa és aquesta...
205. JCC: i lo cə ,pasə s c ə ,ci m cə'bat | ,tot fem ,fəjnə puz
 206. ələ'manz | i ,ʃə no 'se | ,no no m ə ,ɣrəd | ə ,ʃə no no 'no (.) ||
207. E: Clar, és el que dius tu, "es dobbers", no?
208. JCC: ,əs cə no ,ceðə me rə'məj ||
209. E: Clar, interessa... Hi ha gent que s'ha enriquit així XXX?
210. JCC: d ə'ʃə || 'si (.) | ,kla cə 'si || 'kla (.) ||
211. E: Quina, quina és, quant nombre d'habitants, quina...?
212. JCC: pə'ʎənsə (.) ||
213. E: Més o menys, eh?
214. JCC: pə'ʎənsə ,te wŋ dodzə ,mil əβi'taŋ | mə pə'rəf (.) ||
215. E: Dotze mil, però comptant foranis?
216. JCC: 'no | ,dodzə ,miɫ də pəbblə ,sjo s'tabblə | sən'saðə (.) |
217. E: I aleshores, clar, a l'estiu deu ser...?
218. JCC: əl l is'tiw | s ə'puzə (.) || ,totər mə'nerəs (.) | ,arə ,za zə ,krəc za ,fujt um
 219. ,pəc ə'ʃə ðə ðə | pər ,ce ŋ tot ə ,cest (.) iŋkrə ,meŋ də 'zənt | ə ,ʃi c a
 220. vəŋ'ɣuðə | ,no se ,kwəntə zənt i puði 'və (.) || ,umpl um ,mez u 'mɔɫ (.) || vuj
 221. 'ði | u ,mɔɫ si cə 's umpl (.) || pə'rə: lo ,c əs pə'ʎənsə 'pəbblə (.) | təm ,pəd dəw
 222. ,sə tan X tan sinnificə'tiw | ð uŋ ,dodzə 'mil | ,tot ə ,cestə 'zənt | cə te
 223. ,cazəz j ə'ʃə (.) | n aŋ kom ,prədər 'mɔɫtəs (.) ||
224. E: I aquest creixement de XXX cases ha implicat de vegades també
 225. una mica fer malbé el territori?
226. JCC: un ,unə 'kəzə (.) |
227. E: Ha quedat amb cura, almenys...
228. JCC: 'no (.) ||
229. E: ...vigilat.

230. JCC: ə: (.) ə,ci adʒ ðə ,ði wnə 'kɔzə | əŋ də,fensə ðuz ələ'mans (.) || cə
 231. əŋ,car əcəβə,re ðəfən,sant uz ələ'mans (.) ||
232. E: Alguna cosa positiva han de tenir.
233. JCC: cə ,kwaŋt el rə,formə,n unə 'cazə | ,el komprə,n unə ,caz
 234. əŋ'tijə (.) | lə rə'formən | s i 'mirən (.) || ə: (.) pər ðər,ʎrasi lə ,ʒeŋ d ə'ci | ,no s j
 235. a mi'rat (.) | 'sats || vuj 'ði: | ,arə ə lo mi,ʎo s i ,pərəŋ komən,sa mi,ra
 236. wm 'pəp | pə,rɔ: no s j am mirat 'taŋt (.) | ər 'ði | ən rəspət,tam mes (.) lə:
 237. ərcitət'turə (.) | ə,cedʒ ələ,manz əŋ dob,bes c əŋ vəŋ,gut | cə
 238. ,tenəŋ dob,bes i 'tal (.) | cə ,no: cə ,no lə ,ʒeŋ d ə'ci (.) ||
239. E: També és un detall més.
240. JCC: 'si (.) ||
241. E: Que no...
242. JCC: su,pɔs cə təmbe 'əs (.) | pər (.) ðə: (.) ə par ðu 'ɣu:st | i ,va wm ,pɔc u
 243. ðob'bes | l əkono'miə || pər,cə (.) ə,cet tio ve 'ci | i si a ðə mənəs,te
 244. wm um ,mestrə 'ð əβrəz | əspesiəli,zat əŋ ,fe əβrəz əŋ'tijəs | cə:
 245. rəfor,ma wnə pər'rəd | li ðu'ra || ər 'ði | ,tu arə wnə pər,rəd də 'peðrə | pər t
 246. o,βriri wnə fi'nestrə | ,səns ə,na mez 'ʎuŋ | ə lo mi,ʎo əz un ,əz un:
 247. 'kaos | ər 'ði | ,əz mol ,mez βə,rato tom,ba lə pər'rət (.) | fer'lə | j ,feri wnə
 248. fi'nestrə (.) |
249. E: Clar. Que no pas allò intentar...
250. JCC: ə'dzattə (.) ||
251. E: ... fer...
252. JCC: 'kla (.) | ci ,te ðob,bes pər fe 'ʃɔ s | u pəf 'fe (.) || ci 'no | ,pwez a
 253. s a ðə sər,ca solu'zjonz | X ,dʒo vuj unə 'cazə (.) | ,prɔ no ,tenə dob,bes pər
 254. fellə 'ʃi | o pə rəforməllə 'ʃi | pər ,taŋt u ,fadʒ əʃi ðə'sa (.) || si wnə
 255. rə'ʒələs ə: | ,arə tam,be va əw 'ɣu:st || pər,cə tu tə ðəs,pwes (.) əl loz
 256. mə,təfoz dob,bes | ,pəf fe wnə 'kɔzə (.) | i'ðə (.) |
257. E: Doncs mira, ja estem, eh? Ja estem.
258. JCC: 'si | mə ,sag grew ə,və to,cət acet 'temə | pər,cə no m ə,ɣrəðə
 259. ,masə cet 'tema | pə'rɔ (.) |

260. E: Però, vaja, no, perquè diríem...